

ar Gazetenn

le Journal



*Le breton
à l'école*

*Ar brezhoneg
er skol*



**Les fêtes
en juillet** Ar
gouelioù
e miz
Gouere



**De Diwan
à l'Eurovision
Eus Diwan d'an
Eurovisionya**



**Mondial Relay
65 emplois à la clé**
**Mondial Relay
65 implij da-heul**

Pratique...

SERVICES DE GARDE /SERVIJOÙ DIOUZH TRO

Un seul numéro pour les gardes des pharmacies : le 3237

DOCTEUR / DOKTOR

Désormais, pour avoir le médecin de garde, il faut composer le 15. Les habitants des Côtes d'Armor doivent préciser qu'ils sont suivis par un médecin de Carhaix

ÉTAT CIVIL / STAD KEODEDEL

Kyra TADDEI
Luis MORRERO TORRES
Lisa GAFFOGLIO
Soline GARCIA

Léanne MAILLOT
Aria VOUREY
Adam LOIDON

PERMANENCE DES ÉLUS EMGAVIOÙ GANT DILENNIDI

Prendre rendez-vous avec un élu:
02 98 99 34 34 - secretariat@ville-carhaix.bzh

Christian TROADEC

Maire

Jacqueline MAZEAS

Première Adjointe aux travaux et à la dynamisation du centre-ville

Olivier FAUCHEUX

Adjoint aux sports et aux espaces verts

Patricia PENSIVY

Adjointe aux ressources humaines et à la défense des services publics

Serge COUTELLER

Adjoint à la culture et à la vie associative

Anne-Marie KERDRAON

Adjointe aux affaires scolaires et à la réussite éducative

Daniel COTTEN

Adjoint aux finances et au budget participatif

Hélène GUILLEMOT

Adjointe aux actions sociales, à la solidarité et à l'égalité femmes-hommes

Jo BERNARD

Adjoint à l'urbanisme, au logement et à l'habitat

...Titouroù

Joindre la Mairie

État Civil / Stad keodedel	02 98 99 33 33
Communication / Kehentiñ	02 98 99 34 63
Personnes âgées / Tud war an Oad	02 98 99 34 71
Urbanisme / Kêraozouriezh	02 98 99 34 72
Police municipale / Polis-kêr	02 98 99 34 74
Services Techniques / Servijoù teknikel	02 98 99 34 80
CCAS / KOSG	02 98 99 34 70
Office des Sports / Ofis ar Sportoù	02 98 93 14 40
Bibliothèque Municipale / Levraoueg-kêr	02 98 93 37 34
Affaires générales / Aferioù hollek	02 98 99 34 65

...An ti-kêr war-eeun

Le Journal est édité par la Ville de Carhaix / BP 258 / 29837 CARHAIX Cedex
Embannet eo "Ar Gazetenn" gant Kêr Karaez / BP 258 / 29837 KARAIEZ Cedex

Directeur de la publication : Christian TROADEC • Rédaction : Hugo Lattard
Page Youps pour les enfants : Carole Farkas.

Maquette / Mise en page / Impression : Phisale Graphic - Carhaix

Crédits photos : Service communication de la Ville de Carhaix ; sauf mentions contraires ;
Dépôt légal : juin 2022 • Tirage : 5100 exemplaires • Distribution par la société Distripub.

SOMMAIRE

P5

Agenda Deiziataer



P12

Mondial Relay s'implante à Carhaix Mondial Relay en em stailh e Karaez



P17

Le breton à l'école Ar brezhoneg er skol



P18

ITW Ahez «Faire vivre le breton» «Lakaat ar brezhoneg»



P19

Tribunes Komzoù

Suivez l'actualité de la Ville de Carhaix
sur Facebook : @carhaixmaville

Retrouvez votre journal municipal en ligne sur
www.ville-carhaix.bzh



Christian Troadec

Maire de Carhaix / Président de Poher communauté / Vice-président de la Région Bretagne

L'hôpital de Carhaix est indispensable à la vitalité du centre Bretagne, du Poher, de notre ville. La garantie d'un accès aux soins, sans perte de chance, est due à chacun d'entre nous. Non seulement à Carhaix, mais au-delà, aux près de 100.000 personnes au sein du bassin de population qui en dépendent. Parmi nos concitoyens, les plus âgés, notamment, de même que les plus fragiles économiquement, faute de moyens de locomotion, n'ont aucunement la possibilité de se passer de l'hôpital à Carhaix. Cet accès aux soins est un élément clé de l'attractivité de notre territoire. Pour décider des foyers, des familles, à venir y vivre, pour que de nouvelles entreprises fassent le choix de s'y installer.

C'est pourquoi la fermeture du service de soins continus annoncée par la direction du CHRU était inacceptable. Je suis heureux de la mobilisation de tous, aussitôt connue cette menace, pour l'en empêcher. Avec une même détermination que pour la défense de la maternité à Carhaix, il y a 15 ans. J'invite tout un chacun aujourd'hui à rester vigilant. À prendre part aux différents comités de défense de l'hôpital qui ont été réactivés. Si cette menace de fermeture du service de soins continus est temporairement écartée, nous ne pouvons nous contenter de mesures provisoires. Il est temps aujourd'hui d'obtenir des garanties définitives de maintien des services de médecine, chirurgie, obstétrique (MCO) à Carhaix.

Les difficultés de recrutement du personnel médical ne sauraient être un argument. Au contraire, il importe de donner toutes les garanties de pérennité nécessaires à l'ensemble des services de l'hôpital. Pour que du personnel soignant, des médecins, des infirmiers, des aides-soignants, puissent faire le choix de s'installer à Carhaix, ou dans les communes voisines, avec l'assurance de pouvoir travailler durablement à l'hôpital.

Ospital Karaez zo un dra ret-holl evit lañs Kreiz-Breizh, ar Poc'hêr, hor c'humun. Rankout a reer gwarantiñ ar gwir d'ar yec'hed, hep koll chañsoù, evit pep hini ac'hanomp. N'eo ket e Karaez hepken, met pelloc'h, evit tost da 100.000 a dud en diazad poblañs a zo en e skeud. E-touez hor c'hengêriz, ar re go-shañ, peurgetket, kerkoulz hag ar re vreskañ a-fet an arc'hant, ne c'hallont ket tamm ebet, defot modoù dilec'hiañ, tremen hep ospital Karaez. Un elfenn bouezus eo ar gwir d'ar yec'hed evit dedennusted hor c'horn-bro. Evit ma vo divizet gant tiadoù tud, familhoù, dont da vevañ amañ, evit ma vo choazet gant embregerezhioù nevez en em staliañ amañ.

Setu perak ne c'hallemp ket asantiñ e vefe serret ar servij prederioù kendalc'het evel m'eo bet kemennet gant renerezh ar PORS (Pennospital-rannvro skol-veur). Laouen on e vefe bet roet bec'h gant an holl, kerkent ha klevet keloù eus ar gour-drouz-se, evit mirout outañ a serriñ ar servij-se. Ar memes youl zo ganeomp evel pa oamp en em savet evit difenn ar wilioude-rezh e Karaez, pemzek vloaz zo. Pedit a ran pep hini hiziv da chom war evezh, da gemer perzh er bodadoù a bep seurt a zo bet adlañset evit difenn an ospital.

Pellaet eo ar gourdrouz-se a ginnige serriñ servij ar prederioù kendalc'het, war a seblant. Pouezus eo avat e vefe gwarantet da vat e vo dalc'het digor ar servijoù medisinerzh, surjianerezh, amiegouriezh (MSA) e Karaez. An diaesterioù evit klask implijidi vezegel ne c'hallont ket bezañ arguzennoù. Er c'hontrol, pouezus-kenañ eo gwarantiñ padusted ar servijoù evit holl servijoù an ospital. Evit ma c'hallo implijidi brederiañ, medisined, klañvdiourien, skoazellerien-brederierien, choaz en em staliañ e Karaez, pe er c'humunioù tro-dro, ha bezañ asur e c'hallint labourat en ospital en un doare padus.



ecole.bzh



ecole.bzh

ecole.bzh

La Ville et vous

Kêr ha c'hwi

1 : Le comité de jumelage avec Oiartzun, au Pays Basque.

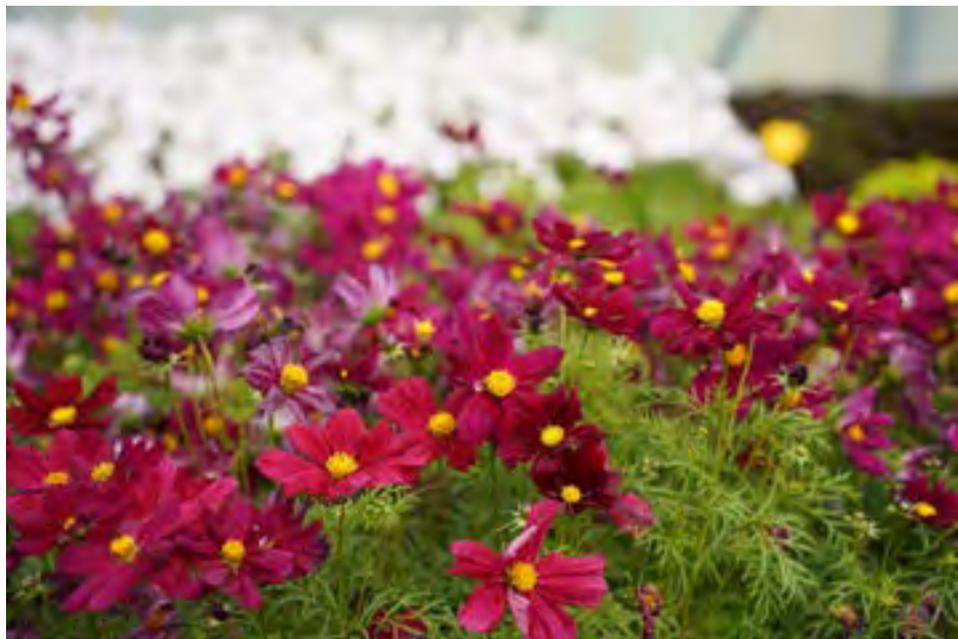
2, 3 : Marché des artisans du Costyr rue Brizeux.



4 : La médaille de la Ville remise à Marcel Ollivier, président d'honneur de la FNACA

5, 6, 7 : Concert de printemps de l'École de musique du Poher





La couleur pourpre Al liv mouk

Cette année, le fleurissement d'été de la ville a pour principale couleur le pourpre. Décliné sur les pétales des ipomées, ou des feuilles des Oxalis, par exemple. Depuis le mois de mars, les serres municipales, à la vallée de l'Hyères, ont abrité les milliers de plants destinés au fleurissement des massifs, jardinières et suspensions dans Carhaix. Arnaud Le Roux a été aux petits soins pour les dahlias, les pétunias, les bégonias, les géraniums, les lys, et autres plantes et fleurs destinées à embellir la ville pour l'été.



Stop aux dégradations! Harz d'an disleberadurioù!

Des dégradations de plusieurs espaces publics aménagés par les services de la Ville ont été constatées ces dernières semaines. Comme sur la place du Champ de foire, où des plants mis en terre dans le cadre du fleurissement d'été ont été arrachés. La municipalité regrette et condamne ces incivilités. « Nous appelons tout un chacun à respecter le fleurissement, et plus généralement notre cadre de vie commun, le travail de tous les agents de la Ville de Carhaix qui œuvrent à son embellissement », affirme Olivier Faucheu, adjoint chargé des espaces verts.

Des bancs tout neufs

Bankoù nevez-flamm

Des bancs tout neufs permettent de s'asseoir dans la ville, comme rue de la Fontaine Lapic. Une vingtaine de nouveaux équipements ont été commandés, pour renouveler pour partie les 86 bancs communaux. 15 d'entre eux ont déjà été remplacés.



De nouveaux espaces verts aménagés

Takadoù glas ouzhpenn kempennet



Une entrée de ville aménagée et paysagère, c'est désormais le cas rue de l'abattoir. Des érables y ont été plantés, ainsi que quelques graminées. Une jachère fleurie a également été semée au bord de la route, pour favoriser les insectes pollinisateurs. Une autre entrée de ville, route de Callac, sera prochainement aménagée. La place Pierre-Jakez Helias, près des Halles, avec des places de parking, est désormais fleurie et végétalisée. Des arbres – un févier d'Amérique, et un pommier – y ont aussi été plantés. Une fois adultes, leurs feuillages apporteront de belles couleurs sur la place. Au cimetière, selon le dessin proposé par un architecte paysagiste, des plantes grimpantes et une haie fleurie vont peu à peu entourer les cavurnes. A l'école de la République, autour des arbres plantés lors de la Sainte-Catherine, des arbustes et vivaces, ainsi que des bancs, ont été ajoutés. Et le carré potager cultivé par les élèves donne déjà de beaux radis !



• Samedi 18 juin

Carhaix fête la musique ! Karaez a lid ar sonerezh !

Samedi 18 juin, Carhaix fêtera la musique avec des DJ invités à se produire sur scène place de la Mairie, transformée en dance-floor. Taoking, Saint-Guirec, ou encore Thomas Bleuzen, alias TBLZ, se succéderont aux platines. À cette occasion, les bars L'Embassy, place de la Mairie, et La Traction, rue des Carmes, rouvriront exceptionnellement leurs portes. Respectivement tenus par Francis Madec et Jean-François Vaillant, ces deux lieux emblématiques des nuits carhaisiennes accueilleront le public à partir de 19h.



Francis Madec à l'Embassy



Jean-François Vaillant à La Traction

• Mercredi 13 juillet

Soirée Carhaïbes + feu d'artifice



Carhaix se met à l'heure tropicale le mercredi 13 juillet, avec la soirée Carhaïbes, consacrée aux musiques latino-américaines. Un rendez-vous proposé par la Ville, depuis trois ans, et qui connaît un succès croissant. Avec à l'affiche de ce rendez-vous, gratuit, boulevard de la République, les Péruviens Los Wemblers, originaires d'Iquitos, en Amazonie, la Tchoutchouka, ambassadeurs de la cumbia en Bretagne, le Raul y Manoloco quartet, 50% cubain, 50% breton, et Ron Anka, pour un festival de rythmes latinos – salsa, bachata, merengue, reggaeton, etc. Et à 23h sera tiré le feu d'artifice depuis le stade Charles Pinson.

• Jeudi 14 juillet

Festival Bagadañs

Temps fort de la culture traditionnelle, le festival Bagadañs ravira cette année encore les amateurs de danses et musiques bretonnes. Au programme de ce jeudi 14 juillet, un défilé de sonneurs, des spectacles dans la rue, et le championnat des bagadoù de 5e catégorie. Une



douzaine de formations sont attendues à Carhaix. Soit près de 300 musiciens, qui seront répartis en deux poules, le matin. Les quatre meilleures formations de chaque poule se mesureront en finale, l'après-midi. Les deux premiers bagads pourront accéder à la catégorie supérieure.



Les Vieilles Charrues en grand format

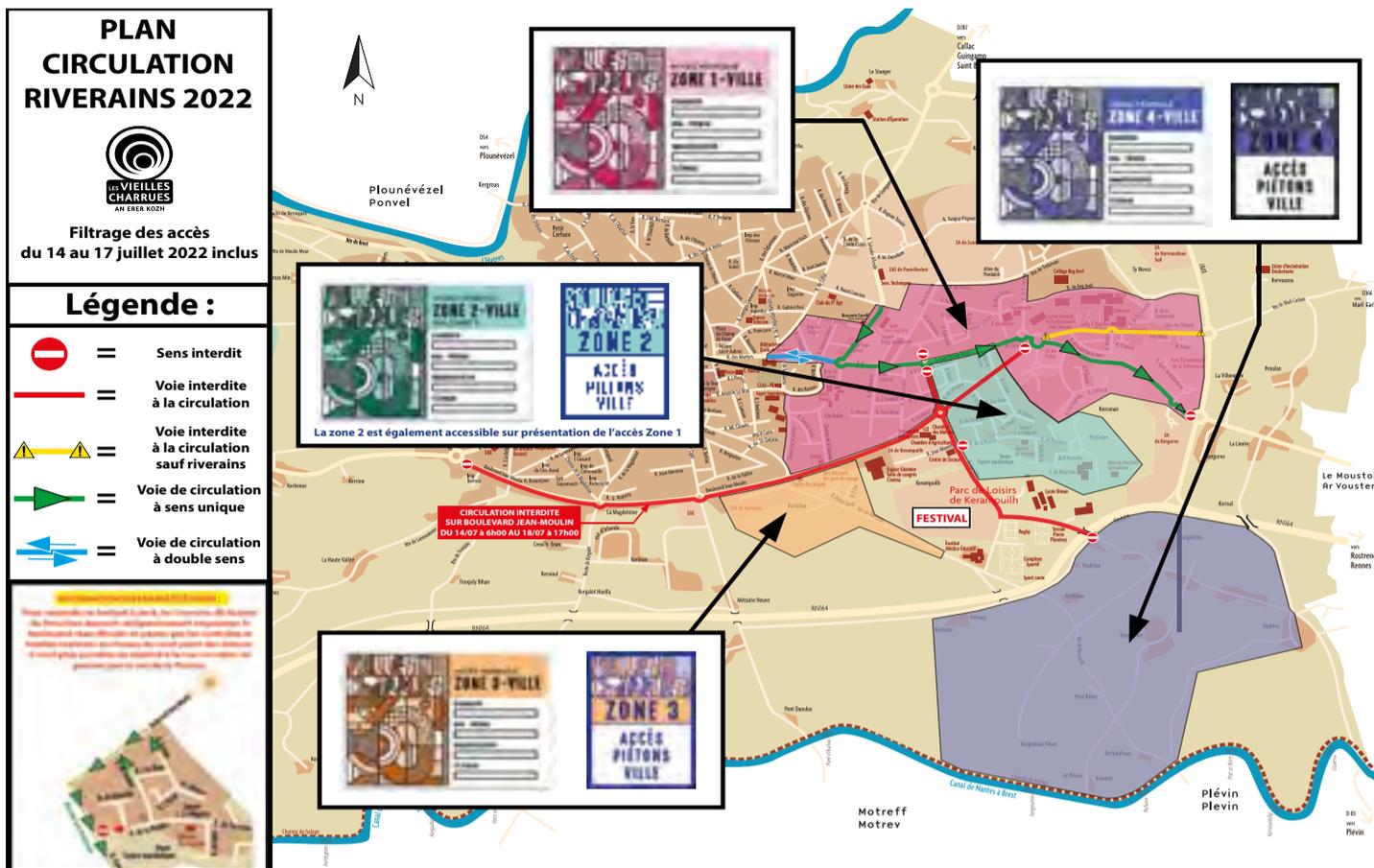
Pour cette édition du 30e anniversaire, du 14 au 17 juillet, les Vieilles Charrues reviennent en plein format, à la plaine de Kerampuilh. Avec une programmation savamment dosée entre électro, rock, pop, chanson, rap, world, soul, têtes d'affiches prestigieuses et découvertes percutantes. Et notamment, sur scène, Stromae, Angèle, Clara Luciani, Maxime Le Forestier, Matmatah, Metronomy, DJ Snake, Vitalic, Polo & Pan, Midnight Oil, ou encore Orelsan.



Les pointures de la tech au West Web festival

Pennoù bras an tek er west web festival

Après deux ans d'absence, empêché par la pandémie de Covid, le West Web Festival revient, dans l'orbite des Vieilles Charrues, les 14 et 15 juillet. Le West Web Festival, c'est le rendez-vous des pointures de la tech. Mariant des conférences et des concerts, sur le modèle du festival South by Southwest, à Austin, au Texas. La dernière édition du West Web Festival en 2019 avait réuni à l'Espace Glenmor un millier de professionnels de la nouvelle économie. Parmi les personnalités annoncées cette année figurent Melissa Simoni, cadre de la plateforme Twitch, Jérôme Marty, le DG de Waze, l'appli qui vous guide dans vos trajets, ou encore Lucie Basch, fondatrice de Too good to go, l'application qui permet de lutter contre le gaspillage alimentaire.



Recherche hébergement pour festivaliers

Pour accueillir le public des Vieilles Charrues pendant le festival, du 14 au 17 juillet, des hébergements chez l'habitant sont toujours recherchés. Si vous disposez d'une chambre, d'une maison, d'un terrain où planter sa tente, à louer, vous êtes invités à vous faire connaître auprès de l'Office Carhaix Poher Tourisme, pour intégrer la liste des hébergements pour les festivaliers. L'inscription à cette liste est gratuite.

Les accès pour les riverains Monedoù evit ar garteridi

Les riverains des quatre zones voisines de la plaine de Kerampuilh où se déroule le festival sont conviés par l'association des Vieilles Charrues à une réunion, mercredi 15 juin, à 19h. À l'Espace Jean Philippe Quignon, aux dépendances de Persivien. Les pass riverains piétons et véhicules permettant l'accès aux zones seront distribués en Mairie, du lundi 20 juin au vendredi 15 juillet, de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h. Une signalétique sera mise en place pour flécher l'accès au guichet à l'arrière de la Mairie.

L'Office de Tourisme en centre-ville Ti an Douristed e kreiz-kêr

CET ÉTÉ, jusqu'au 30 septembre, l'Office de Tourisme va prendre ses quartiers au 8 place d'Aiguillon, au centre-ville. À deux pas de la Maison du Sénéchal, dont les façades sont en cours de restauration. « L'office de tourisme est souvent le premier contact que les visiteurs ont avec notre territoire, observe Anke Hiestermann, animatrice de l'office Carhaix Poher Tourisme. « Nous avons la mission importante de donner envie d'explorer la ville, les bourgs, la campagne. Et proposer des activités, des prestations de loisirs culturels et sportifs, d'hébergement, de restaura-

tion », développe-t-elle. En étant guidés par ces principes, « répondre, satisfaire, surprendre ». « Notre objectif est de faire en sorte que les visiteurs prolongent leur séjour, ou qu'ils aient envie de revenir », complète Isabelle Le Pape, également animatrice de Carhaix Poher Tourisme. Pour les épauler, l'office compte pour l'été le renfort d'une nouvelle arrivante, Marie Hérubel. Et pour aller au-devant de nouveaux visiteurs, l'office tiendra un stand lors des Vieilles Charrues, ainsi qu'au Festival interceltique de Lorient, début août.



CARHAIX
POHER
TOURISME

Locations vides et meublées

L'Office de Tourisme est également ouvert aux Carhaisiens et aux nouveaux arrivants à Carhaix, aux personnes qui souhaitent s'y installer. Ne serait-ce que le temps d'un stage, d'une formation, d'un emploi temporaire. Pour permettre à ces derniers de trouver un logement sont collectées les offres de locations vides et meublées à l'année, à consulter sur le site Carhaix Poher Tourisme - www.carhaixpohertourisme.bzh. « La demande dépassant largement l'offre, nous invitons les propriétaires proposant un bien à louer à se manifester », indique Anke Hiestermann, animatrice de l'Office de Tourisme.



Marie Hérubel a rejoint Carhaix Poher Tourisme pour l'été.

Carhaix Poher Tourisme. 8 Place d'Aiguillon, jusqu'au 30 septembre.
02 98 93 04 42 - www.carhaixpohertourisme.bzh.

Juin, septembre : du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h.

Juillet, août : du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 18h30 ; dimanches et jours fériés, de 10h à 13h.

Un été à Vorgium

Un hañvezh e Vorgium



PARTEZ SUR LES TRACES DES OSISMES, les Gaulois romanisés qui fondèrent Vorgium, leur capitale au centre de l'Armorique, il y a 2000 ans. Située sous l'actuelle Carhaix, cette petite Rome s'est dévoilée grâce au travail des archéologues. Au Centre d'interprétation Vorgium, rue du Docteur Menguy, on peut la découvrir, grâce à un médiateur, et à la réalité augmentée. Des visites guidées sont organisées tous les jours, tout au long de l'été. En français, et sur demande, en breton. Des visites en groupes sont possibles, à partir de 5 personnes, sur réservation, sous réserve de la disponibilité d'un guide.

**Vorgium, 5 rue du Docteur Menguy - 02 98 17 53 07 - www.vorgium.bzh.
Visite guidée augmentée tous les jours (sauf férié), du 9 juillet au 29 août, 14h30, en semaine ; 15h et 16h30, le week-end. Tarifs : 4€50 (plein) / 3€ (réduit) / gratuit -6ans.**

Les Nocturnales

- **Jeudi 21 juillet, 18h30-20h30** : atelier jeux antiques, pour les grands et les moins grands. Tarifs : 4€50 (plein) / 3€ (réduit) / gratuit -6ans
- **Jeudi 28 juillet, jeudi 11 août & jeudi 25 août, 18h30-20h30** : animation « un banquet presque parfait ». Atelier cuisine en famille ou entre amis, à partir de recettes romaines. Tarifs : 4€50 (plein) / 3€ (réduit) / gratuit -6ans
- **Jeudi 4 août, 18h30-23h** : soirée des étoiles avec Julien Chevance. A 18h30 : atelier « carte du ciel ». Tarif : 3€/enfant. De 21h30 à 23h : observation de la Lune à la lunette astronomique si le temps le permet. Gratuit

Kreizy archéologie! Kreizy arkeologiezh !

Pour les passionnés d'histoire et d'archéologie, le centre Bretagne est un vrai paradis ! Avec un patrimoine exceptionnel, riche d'innombrables menhirs, allées couvertes, mottes féodales, et autres vestiges de camps gaulois ou d'aqueduc gallo-romain, le plus souvent nichés dans de beaux écrins de nature préservés. Pas moins de 1700 sites d'intérêts sont répertoriés à ce jour ! Pour rendre compte de cette richesse, une exposition Kreizy Archéo, est présentée en accès libre à Vorgium, du 17 juin au 6 novembre. Cette exposition s'appuie sur le formidable travail des archéologues Alain Provost et Éric Philippe, qui ont minutieusement inventorié ce patrimoine.

Exposition Kreizy Archéo, du 17 juin au 6 novembre, Centre d'interprétation Vorgium. Entrée libre.

• 18 et 19 juin :

Vorgium fête l'archéologie. À l'occasion des Journées européennes de l'archéologie, samedi 18 et dimanche 19 juin, des animations gratuites sont proposées tout le week-end au Centre d'interprétation Vorgium. Avec l'ouverture de l'exposition Kreizy Archéo consacrée au centre Bretagne, présentée à Vorgium jusqu'au mois de novembre (voir ci-dessous).

Le samedi Des portes-ouvertes du chantier archéologique de la future maison de santé de Poher communauté, rue de Bazeilles. sous réserve à confirmer. Le dimanche, deux visites guidées du quartier gallo-romain vestige de Vorgium, à 14h30 et 16h.

• 24 juillet

Les gladiateurs à Vorgium. Le dimanche 24 juillet, le jardin archéologique de Vorgium brillera des glaives des gladiateurs. Avec une reconstitution en public, animée par les troupes Confrérie de la Corneille, et Letavia. Des ateliers sont au programme, pour mieux connaître la vie gladiateurs, avec des stands autour de la cuisine et de la chirurgie romaines. De 10h à 12h30 et de 14h à 18h. Entrée gratuite.

• 31 juillet

Archéodémo : atelier frappe de monnaies. Dimanche 31 juillet, un atelier Archéodémo est proposé dans le jardin archéologique de Vorgium. Animé par Malo Kervenn, métallurgiste spécialiste des métaux anciens, cet atelier portera sur la frappe de monnaies antiques, gauloises et romaines. De 11h à 12h30 et de 14h à 18h. Entrée gratuite.

• 20 août

Journée portes-ouvertes au cairn

Dans le cadre des Rencontres Préhistoriques de Bretagne, le samedi 20 août, une journée portes-ouvertes est organisée au cairn de Goasseac'h. De 10h à 13h et de 14h à 18h. Entrée gratuite. Avec des visites du site et des animations autour des civilisations du Néolithique, animées par les associations Koruc et Nature et Mégalithes. Au programme : construction d'une pirogue en bois, allumage du feu préhistorique, tiré de menhir...

Plus d'infos sur www.vorgium.bzh.

En août, les fouilles au cairn de Goasseac'h

E miz Eost, furchadegoù e karn Gwazh Sec'h

Du 2 au 18 août, marchez dans les pas d'un archéologue et faites un bond de 6000 ans dans le passé, au cairn de Goasseac'h. Au sud de la ville, Carhaix compte en effet un exceptionnel monument funéraire datant du Néolithique, fouillé depuis 2019 par une équipe d'archéologues bénévoles. Pour le (re)découvrir, des visites « en tribus » sont organisées les mardis et les jeudis, à 15h30, et les samedis, à 9h30. Avec des ateliers poterie prévus pour les plus jeunes.

Rendez-vous est donné pour ces visites au Centre d'interprétation Vorgium. Pour un départ et retour en navette, avec Hep le bus ! le service de Poher Communauté. (durée : ~2h). Places limitées : inscription obligatoire auprès de l'accueil. Tarif : 4€50/3€/gratuit -6ans



40 ans de cinéma associatif

40 vloaz a sinema kevredigezhel

Fondée en 1982 par des Carhaisiens passionnés, l'association Contrechamp, qui anime le cinéma Le Grand Bleu, souffle ses 40 bougies.

À L'ORIGINE de l'association Contrechamp, il y a la volonté de quelques passionnés de maintenir la flamme du cinéma à Carhaix. Au début des années 80, Notre Ciné, le seul cinéma encore ouvert, rue Ernest Renan, est moribond. « C'était un cinéma de patronage vétuste, qui ne programmait qu'un film par semaine et uniquement le week-end », se souvient Philippe Guilloux : la plupart des films, on allait les voir à Quimper. » En 1982, voilà déjà plusieurs années que Philippe Guilloux, aujourd'hui réalisateur de documentaires, est bénévole à la Maison pour tous, et anime son ciné-club.

Lors des projections dans la salle des écoles à côté du stade, devenue le Karaez Park, l'ambiance est militante, joyeuse. Au programme, des films d'art et d'essai, des nuits consacrées aux films d'horreur. « On faisait le plein, les gens venaient déguisés », se rappelle-t-il. Mais la ferveur s'essouffle. Avec Michel Jaouen, directeur de la Maison pour tous, et Christian Le Doré, il élabore le projet d'une véritable salle de cinéma. L'association Contrechamp est alors créée.

Grâce au soutien de la municipalité

conduite par Jean-Pierre Jeudy, des rangées de fauteuils club, une cabine de projection toute neuve, viennent équiper l'ancienne salle des écoles. Elle est rebaptisée Cinédix, dès lors que 10 séances par semaine y sont proposées.

« Dès le départ, on a voulu présenter des films de cinéphiles dans la continuité du ciné-club, mais aussi pour tous les publics, pour être viables financièrement. Car il n'était pas question de se planter », raconte Philippe Guilloux. « Pas question non plus d'imposer nos choix aux Carhaisiens. Ceux qui voulaient voir des films avec Belmondo ou de Funès, je ne me voyais pas les refuser », explique-t-il. Le Cinédix obtient tout de même le classement art et essai, dès la première année. Et la fréquentation dépasse les espérances, au-delà des 40.000 entrées. Le Cinédix a perduré pendant presque 20 ans. Jusqu'à ce que, en 2001, un cinéma soit aménagé au sein de l'Espace Glenmor, nouvellement construit. C'est dans cette salle, équipée de 209 fauteuils, que l'on peut toujours voir les films. Et l'association Contrechamp, qui compte deux salariés, reste ani-

mée par l'énergie d'une quarantaine de bénévoles, pour assurer la bonne marche des séances. Certains sont présents depuis le début. Au sein de Contrechamp, « l'ambiance est bonne », assure aujourd'hui Frédérique Gensac, présidente de l'association depuis 2019 : « les bénévoles ont plaisir à se retrouver, de la peine à se quitter. » L'association a toujours le même objectif : entretenir la flamme du cinéma à Carhaix.

Des films et des rendez-vous pour les papilles

En juin

film souvenir années 80 Out of Africa – Le Grand Bleu. Date et horaire à définir.

En juillet

film souvenir années 90. Ce film sera choisi par le public. Date et horaire à définir.

• Mercredi 10 août

film souvenir années 2000 La saga Harry Potter – Le Grand Bleu. Horaires à définir.



• Vendredi 26 août

film Ratatouille – Plein air, pelouse de l'Espace Glenmor. Animations dès l'après-midi.

En septembre

film souvenir années 2010 The Grand Budapest Hotel – Le Grand Bleu. Date et horaire à définir.

• Samedi 1er octobre

film La dégustation – Le Grand Bleu - horaire à définir + dégustation de vins à l'Espace Glenmor.

3 QUESTIONS À
3 GOULENN OUZH

Léna Olivier

Directrice du cinéma Le Grand Bleu

« *Montrer toute la richesse du cinéma* »

« *Diskouez pegen puilh eo ar sinema* »

Comment se porte l'association pour ses 40 ans ?

Léna Olivier : « Née en 1982, l'association Contrechamp a 40 ans. Personnellement, il y a 40 ans, je vivais mes premiers émois au cinéma (rires...). L'association a toujours visé le même objectif : montrer à Carhaix toute la diversité et la richesse du cinéma, avec une programmation pour tous les publics, en conservant notre classement art et essai. Nous sommes heureux de la fidélité du public, en espérant voir revenir tous les spectateurs qui ont délaissé les salles à cause du Covid. Nous aimerions qu'ils reprennent goût au grand écran. À terme, nous espérons voir se réaliser bientôt le nouveau cinéma à Carhaix, avec plusieurs salles. Et pouvoir proposer plus de séances au public, faire que les films restent plus longtemps à l'affiche et plus d'animations.



Comment allez-vous célébrer cet anniversaire ?

Avec des films, bien sûr ! À commencer par un film inaugural, qui célèbre le septième art : Cinéma Paradiso. Nous l'avons choisi notamment pour les plus jeunes, qui n'ont pas connu la pellicule. Jusqu'en septembre, un film marquant par décennie sera proposé chaque mois au Grand Bleu. Nous avons également prévu une projection en plein air, le 26 août, avec Ratatouille. Et d'autres rendez-vous sur ce thème, du goût et des saveurs. Le film La Dégustation sera suivi d'une dégustation de vins, à l'Espace Glenmor. Nous souhaitons profiter de cet anniversaire pour mieux connaître les habitudes et les attentes de notre public, avec un questionnaire qui sera diffusé. Et nous prévoyons également à la rentrée une petite exposition sur le cinéma et son histoire à Carhaix, des jeux, des quizz avec des places à gagner.

Pour préparer cette exposition vous lancez un appel ?

Wciens bénévoles de l'association, d'une part. Nous les invitons à reprendre contact, car nous avons prévu une soirée de retrouvailles, en septembre. Nous faisons aussi appel à tous les Carhaisiens. Pour récolter leurs souvenirs, leurs témoignages, sur le cinéma à Carhaix, les différentes salles qu'ils fréquentaient. S'ils ont des coupures de presse, des photos, ou tout simplement s'ils souhaitent raconter leurs souvenirs, nous les invitons à prendre contact avec l'association, ou à passer nous rendre une petite visite à nos locaux, au cinéma.

Contact : carhaix.legrandbleu@orange.fr – 02 98 93 32 64 – Facebook @cinema.legrandbleu.carhaix

Des dons pour l'Ukraine

Donezonoù evit Ukraina



Pour venir en aide à la population ukrainienne, éprouvée par l'attaque de la Russie depuis le 24 février, plusieurs tonnes de dons ont été envoyés depuis Carhaix et le centre Bretagne. Des vêtements, du matériel médical et paramédical, des produits d'hygiène, alimentaires, récoltés grâce aux différentes initiatives des socioprofessionnels et commerçants carhaisiens. Avec le concours des associations caritatives, de nombreux bénévoles, et la coordination de la Ville, animée par Morgane Pougeard. Ces dons ont été acheminés par quatre convois organisés par la Protection civile, avec l'Association des Maires de France (AMF). Deux convois supplémentaires ont été assurés par Les Transport Bogard. Dont le dernier en date, parti dimanche 29 mai de Plouray, à destination de Lviv, en Ukraine. Ces deux transports ont été financés grâce à la cagnotte ouverte par Anna Gestin, d'origine ukrainienne. À ce jour, cette cagnotte « a permis de réunir plus de 11.000 euros », se félicite Anna Gestin.

Les Transport Bogard ont notamment permis d'acheminer du matériel.



La cagnotte ouverte par Anna Gestin a permis de récolter plus de 11.000 euros.

35 romans en lice pour le prix de la Ville

35 romant war ar renk evit priz Kêr

Pas moins de 35 auteurs sont en lice pour remporter le prochain Prix du roman de la Ville de Carhaix, en octobre prochain. Et succéder ainsi à Christian Blanchard, lauréat l'an dernier, Marie Le Gall (2017 – Mon étrange sœur), Tanguy Viel (2009 – Paris-Brest), ou encore Soazig Aaron (2002 – Le non de Klara), parmi les récipiendaires. La sélection des œuvres retenues, qui embrasse tous les genres, a été présentée à la bibliothèque municipale vendredi 13 mai. Tous ces romans sont empruntables à la bibliothèque. Le Prix du roman de la Ville de Carhaix sera attribué lors de la prochaine édition du Festival du Livre en Bretagne.

Carhaix mobilisée pour son hôpital

Karaez war - sav evit he ospital



Solidaires de la Palestine

Kengred gant Palestina



Trois jeunes Palestiniens – Abeer, Ansam, et Mohamad - étudiants et militants, ont été reçus en Mairie, mardi 17 mai, à l'occasion de leur visite en centre Bretagne organisée par l'Association France Palestine Solidarité (AFPS). Ce fut l'occasion pour la Ville de réaffirmer « les liens d'amitié noués avec la Palestine depuis 20 ans. En particulier avec le camp d'El Arroub, avec lequel nous sommes jumelés depuis 2011 », a rappelé Marie-Antoinette Quillerou, conseillère municipale déléguée chargée des relations internationales.

TITI ROBIN & FRANCIS VARIS

17h, à l'Espace Glenmor



Musicien, compositeur, improvisateur et poète, Titi Robin a développé un univers ancré dans le monde méditerranéen, aux confluences des cultures gitanes, orientales et européennes. Titi Robin joue de la guitare, du bouzouq et de l'oud. Il a enregistré son répertoire en Europe, mais également en Inde, en Turquie et au Maroc. L'accordéoniste virtuose Francis Varis l'accompagne pour un dialogue musical inspiré.

TARIF ADULTE : 13€
TARIF ENFANT (-DE 18 ANS) : 8€
www.titirobin.net

Ce mois de juin, l'AFPS centre Bretagne propose encore plusieurs rendez-vous dans le cadre du Printemps de la Palestine. Ainsi, dimanche 12 juin, à 15h, au cinéma Le Grand Bleu est projeté Gaza mon amour, film de Arab et Tarzan Nasser. Un peu plus tard, à 17h, ce dimanche, est programmé un concert du musicien, compositeur et improvisateur Titi Robin, à l'Espace Glenmor.

• **Dimanche 12 juin**
 Film Gaza mon amour
 15h, au cinéma Le Grand Bleu



Pour empêcher la fermeture du service de soins continus, annoncée par la direction du CHRU de Brest-Carhaix, près d'un millier de personnes ont répondu à l'appel des organisations syndicales, lundi 9 mai. Clamant haut et fort, devant l'établissement, leur attachement à l'hôpital de Carhaix. Et leur volonté d'obtenir des garanties définitives sur la pérennité des services de médecine, chirurgie, obstétrique (MCO). D'autant que le maintien de l'hôpital à Carhaix concerne tout le centre Bretagne. « 80.000 à 100.000 personnes en dépendent, sans aucune autre alternative », a notamment rappelé Jean-Pierre Hémon, président de la commission santé du Pays COB, lors de la manifestation. Comme en 2008, pour la sauvegarde de la maternité, la catapulte a été symboliquement ressortie. Le comité de défense de l'hôpital a été réactivé. Mardi 24 mai, une centaine de personnes ont participé à la réunion publique organisée à ce sujet, salle du Karaez Park.





La future plateforme au sein du parc d'activités économiques de Kergorvo. Crédit : L²A Architectes

Mondial Relay s'implante à Carhaix

Mondial Relay en em stailh e Karaez

Mondial Relay espère démarrer en novembre son activité de messagerie, avec près de 65 emplois à la clé.

LA CENTRALITÉ DE CARHAIX ET DU POHER attire. Mondial Relay, le spécialiste de la livraison de colis aux particuliers, a choisi Carhaix pour implanter sa seconde plateforme de distribution en Bretagne. Elle permettra de desservir « tout ce qui est à l'ouest d'une ligne entre Saint-Brieuc et Vannes », annonce Norbert Gicquel, responsable régional Ouest de Mondial Relay. Soit tout le Finistère, et une large partie du Morbihan et des Côtes d'Armor. Mandatée par Mondial Relay, la société d'investissement immobilier SB2F a trouvé à Carhaix le site adéquat. Au sein du parc d'activités économiques de Kergorvo, à l'embranchement de la RN 164.

Depuis la fin mars, les engins de terrassement s'activent. L'objectif est de sortir de terre un bâtiment de 5380m², dont 4700m² dédiés à la messagerie. Sa livraison est prévue pour novembre prochain. Mondial Relay en sera le locataire. Signe que l'entreprise s'engage sur la durée « nous avons signé un bail commercial de 10 ans », indique Stéphane de Folleville, à la tête du groupe SB2F, qu'il a fondé.

Des panneaux photovoltaïques sur le toit

Le toit de la plateforme de distribution de Mondial Relay sera recouvert de panneaux photovoltaïques, pour produire de l'électricité verte. « Très vigilants en matière d'écoresponsabilité, nous allons travailler en partenariat avec Enedis, avec la contribution de la société Emeraude Solaire, pour produire et revendre cette électricité », indique Stéphane de Folleville, dirigeant fondateur du groupe SB2F.

La plateforme sera équipée de quais, avec une cinquantaine de portes, pour le chargement et le déchargement des camions, en provenance ou à destination de la France et de l'Europe. La desserte des points relais et des casiers Mondial Relay sera assurée par des véhicules légers. « La nuit, les colis seront traités et triés pour les tournées des chauffeurs. Ils chargeront le matin, pour faire les livraisons dans la journée. Ils seront de retour le soir, avec les colis à expédier vers la France et l'Europe », explique Norbert Gicquel. Mondial Relay a entrepris le recrutement d'un responsable du site, d'un chef d'exploitation, des chefs d'équipe et des agents chargés de la logistique. 40 emplois seront créés sur le site, au démarrage de l'activité. Pour la desserte des points relais, Mondial Relay fera appel à des entreprises en centre Bretagne. Soit, avec la sous-traitance, « 65 personnes à travailler », indique Norbert Gicquel : d'ici 5 ans, nous espérons embaucher 40% de plus. » L'achèvement de la mise en 2x2 voies de la RN 164 ne pourra que conforter la position de Carhaix pour la desserte de l'Ouest de la Bretagne.

2 QUESTIONS À
2 GOULENN OUZH

Christian Troadec

Maire de Carhaix,
président de Poher communauté



« Des retombées favorables »

« Heuliadoù mat »

Mondial Relay a choisi Carhaix pour sa seconde plateforme en Bretagne. Est-ce une bonne nouvelle ?

Christian Troadec : Bien sûr que c'est une bonne nouvelle ! L'installation d'une nouvelle entreprise comme Mondial Relay aura de nombreuses retombées favorables. Non seulement pour Carhaix, mais aussi pour Poher communauté et le centre Bretagne. Cela signifie des emplois créés, de nouveaux ménages appelés à s'installer à Carhaix ou dans les communes voisines, des recettes fiscales. Il y aura également un impact positif pour nos commerçants et les entreprises de transport du centre Bretagne. Mondial Relay indique faire appel à la sous-traitance pour les liaisons vers le Finistère, le Morbihan et les Côtes d'Armor. Cela permettra un développement d'activité pour elles.

Est-ce un bon signe pour l'attractivité de Carhaix ?

C'est une preuve de notre attractivité. Elle est notamment due à la position centrale de Carhaix et du Poher, situés à une heure ou moins de toutes les villes de l'ouest de la Bretagne. Pour les entreprises de transport, de logistique, c'est une localisation idéale. Cet atout sera renforcé avec l'achèvement à venir de la mise en 2x2 voies de la RN 164, qui permettra de raccourcir encore les délais. Les parcs d'activités économiques situés près de la RN 164 - ceux de Kergorvo, Kerhervé, et bientôt la métairie Neuve - sont très bien situés pour répondre aux demandes des entreprises.

Nouveau commerce

Staliouù nevez



Le Tire Bouchon

Restaurant bar à vins

Depuis le mois de mars, un nouvel établissement anime le 5 place de la Mairie. Le Tire Bouchon, un restaurant bar à vins, ouvert par Mériadeg Le Cras, avec deux associés (dont John Prichard, qui tient le Georges Zinc place du Champ de foire). Le Tire-Bouchon propose une restauration bistro le midi, avec au choix deux plats du jour, deux desserts, une entrée. Du fait maison, avec des produits frais, d'origine locale autant que possible. Le soir sont servies des tapas et des planches de charcuterie pour accompagner un verre. Avec une carte des vins qui visite tous les terroirs, pour toutes les bourses. Les dressages sont soignés, l'ambiance décontractée.

5 place de la Mairie

Ouvert les midis du mardi au vendredi, les soirs du mercredi au samedi. Fermé le dimanche et le lundi.

Instagram: @le.tire.bouchon.carhaix



100 Dessous

Lingerie et sous-vêtements

Le 17 rue du Général Lambert héberge une nouvelle enseigne : « 100 Dessous ». Patricia Lostanlen a ouvert au mois de mars cette boutique dédiée à la lingerie et aux sous-vêtements - pour femmes, avec également quelques articles pour hommes. 100 Dessous est un magasin indépendant, ce qui permet à Patricia de sélectionner librement les pièces et les tailles qui conviennent le mieux à la clientèle, notamment parmi les marques suivantes : Simone Pérèle, Lise Charmel, Antigel, Wacoal. Patricia Lostanlen connaît d'autant mieux les attentes de la clientèle du Poher pour avoir auparavant vendu la lingerie à domicile.

17 rue du Général Lambert

Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h30.

Facebook : @100DessousCarhaix





Carhaix terre de cross-country Karaez, douar an treuz-bro

La plaine de Kerampuilh accueillera pour la 3e fois les Championnats de France de cross-country les 10, 11 et 12 mars 2023.

L'élite de la discipline foulera à nouveau la plaine de Kerampuilh lors des Championnats de France de cross-country programmés les 10, 11 et 12 mars 2023. Ce rendez-vous sera organisé par la Fédération française d'athlétisme, avec le concours de l'Athlé Loisirs Carhaix-Plouguez (ALCP). Il se tiendra pour la 3e fois à Carhaix, après les éditions 2000 et 1996. La plaine de Kerampuilh est en effet le lieu idéal pour accueillir cet événement, « notamment grâce aux aménagements du site opérés par les services de la Ville », rappelle Olivier Faucheu, adjoint chargé des sports et des espaces verts. Et la présence de nombreux équipements - l'Espace Glenmor, la Maison des jeux d'adresse - autour, pour l'organisation. Près de 5000 athlètes sont attendus à ces championnats de France, qui devraient attirer plusieurs dizaines milliers de spectateurs. « 25.000 personnes avaient assisté à la dernière

édition à Carhaix, en 2000 », se souvient Marc Le Cozler, co-président de l'ALCP. La première journée sera dédiée aux scolaires, avec une épreuve départementale. Lors de la deuxième journée, le samedi, se dérouleront les épreuves ouvertes aux vétérans et aux entreprises. Ainsi que le championnat de France de relais. La plus grosse journée aura lieu le dimanche, avec une douzaine de titres nationaux en jeu, en plus des championnats de France par équipe. « On va tout mettre en œuvre pour que ces championnats de France soient une très grande réussite », promet Jean-Jacques Lévénez, co-président de l'ALCP.



Contre l'Entente sportive Scrignac Poullaouën (ESSP), le 10 avril.

Les DCC montent en R2 !

Ar DCC e R2 !

Au terme d'une saison dominée de la tête et des épaules, avec 16 victoires, 4 matchs nuls, et seulement 2 défaites, l'équipe A des Dernières Cartouches de Carhaix (DCC) termine 1e. Notamment grâce à une attaque de feu, et pas moins de 78 buts marqués ! Les DCC grimpent d'un échelon et évolueront l'an prochain en R2.



Lors du Tour de France 2018, les coureurs étaient passés à côté des statues des « quatre as bretons »

Départ d'étape du Tour en 2024? Loc'hañ tennad an Dro e 2024?

En 2024, une étape du Tour de France partira-t-elle de Carhaix ? La Ville en a fait la demande auprès de la société organisatrice du Tour. Le choix de cette date n'est pas dû au hasard. 2024 sera l'année du 70e anniversaire de Bernard Hinault, quintuple vainqueur de l'épreuve reine du cyclisme. Bernard Hinault a sa statue à Carhaix, au sein du Panthéon des plus populaires des Bretons, aux côtés de Louison Bobet, Jean Robic, et Lucien Petit Breton. Pour rappel, Ca-

haix a déjà accueilli un départ d'étape du Tour de France, en 2011. Et lors de l'édition 2018 de la Grande boucle, passée par Carhaix, les coureurs avaient remonté la place du Champ de foire, à côté des statues des « quatre as bretons ».



• Samedi 2 juillet 6 heures de VTT

Samedi 2 juillet, dès midi, place aux 6 heures de VTT, organisées par Carhaix VTT, à la vallée de l'Hyères. Avec pour la première fois cette année des VTT à assistance électrique (VTTAE) autorisés à courir. Buvette et restauration sur place.

• Vendredi 8 juillet 1ère manche de la Ronde finistérienne

L'édition 2022 de la Ronde Finistérienne se déroulera en 9 manches, du 8 juillet au 15 août. Et Carhaix ouvrira le bal. La première étape, organisée avec l'Union cycliste carhaisienne (UCC), promet du spectacle en centre-ville, avec un parcours de 2 km empruntant notamment la rue principale et la place du Champ de foire. Le lever de rideau, à partir de 17h, sera assuré par les Pass'cyclistes, qui avaleront 30 tours. Le rythme devrait encore accélérer à partir de 19h avec les séniors de 1e, 2e, 3e catégorie, qui se départageront sur 40 tours, soit 80km. Des animations sont prévues toute la soirée place du Champ de foire, avec restauration - moules-frites - sur place.



Plijadour ouvert tout l'été

Plijadour digor d'an holl a-hed an hañv



Les mercredi 27 juillet et 24 août, les structures gonflables feront l'attraction à Plijadour. Tout l'été, des cours d'aquagym sont au programme à l'Espace aqualudique les lundis, de 19h00 à 19h45. Des cours d'aquabike sont organisés les mardis, mercredis et jeudis, de 19h15 à 19h45.

Subvention pour les maillots bilingues

Skoaziadoù evit rochedoù brezhoneg warno

Pour les associations sportives, une aide financière pour la création de tenues avec mention bilingue - du nom du club, par exemple - en breton et en français, a été créée.

Pour cela, un budget de 3000 euros cette année a été accordé par les élus lors du conseil municipal, le 9 mai. L'enveloppe par club est de 300 euros. Les associations doivent en faire la demande, avec maquette et devis, auprès de l'Office des sports : officesportsscarhaix@wanadoo.fr - 02 98 93 14 40.

Plusieurs clubs ont déjà fait la demande de traduction.



À Beg Avel, le bien être avec des poneys

E Beg Avel, plijadur gant ar poneed

Au collège Beg Avel, des ateliers de médiation équine, avec des poneys, ont été mis en place dans le cadre du parcours de persévérance scolaire. Comme un bon moyen de prévenir le décrochage. À raison de deux mardis après-midi par mois, les jeunes inscrits dans le parcours qui suivent cet atelier peuvent se reconforter, prendre confiance en eux, apprendre à gérer leurs émotions, au contact des poneys de l'association Bien dans mes sabots, adepte de l'équithérapie.

La salle 106 rénovée !

Dédiée à l'Office des sports et aux associations, la salle de sports de l'école de la République a fait entièrement peau neuve. Avec des peintures refaites et un parquet rénové.



Avec l'Espace Familles Carhaix-Poher

Mes démarches en quelques clics

Car Gant egorenn ar Familhoù Karaez-Ar Poc'hêr
e ran ma difraeoù
gant un nebeud klikoù

Pour dématérialiser et faciliter vos démarches auprès des services de Poher communauté et de la Ville de Carhaix, l'Espace Familles Carhaix-Poher vous est ouvert en ligne. Ce portail est accessible, directement, à l'adresse www.espace-citoyens.net/familles-poher. Ou bien via les sites de la Ville de Carhaix (www.ville-carhaix.bzh) et de Poher communauté (www.poher.bzh). C'est au sein de votre espace personnel sur ce portail que vous devez désormais procéder aux inscriptions aux écoles primaires de la Ville – les écoles publiques – à la cantine et la garderie. C'est également sur ce portail que s'opèrent désormais les inscriptions à l'École de musique du Poher.

Si vous avez procédé à une inscription au cours de l'année 2021-2022, un courrier vous a été envoyé avec votre « Clé Enfance ». Cette clé permet de faire le lien avec votre dossier auprès de la Ville de Carhaix ou de Poher communauté. Il ne vous reste plus qu'à compléter votre dossier avec un justificatif de domicile et un justificatif de ressources. Une fois reçu un mail vous informant que votre dossier est validé, vous pouvez procéder aux inscriptions en cliquant sur l'une des icônes dédiées sur le portail.

Avantage, avec l'Espace Familles Carhaix-Poher, un seul justificatif permet désormais de s'inscrire à tous les services. Au sein de votre espace sécurisé, vous pouvez également procéder au paiement en ligne des factures, éditer, et conserver pendant 15 ans vos documents – factures, attestations fiscales.

L'Espace Familles Carhaix-Poher vous offre également la possibilité d'être informé rapidement par mail ou sms. Avec, à chaque étape de vos démarches, la possibilité de joindre un service dédié pour faire le point à ce sujet.



J'ai procédé à une inscription lors de l'année 2021-2022.

Les services de Poher communauté ou de la Ville de Carhaix, m'ont transmis ma Clé Enfance par courrier.

Étape 1

Je crée mon espace personnel sur le portail en ligne et je renseigne ma Clé Enfance
Je complète mon dossier en adressant un justificatif de domicile et un justificatif de ressources de l'année n-1 (2021-2022) via le portail.

Étape 2

Je reçois un mail de la collectivité m'informant que mon dossier a bien été mis à jour. Je peux désormais procéder à l'inscription en ligne en cliquant sur l'icône du service concerné.
Je reçois un mail m'informant que ma demande est en cours de traitement.

Étape 3

Je reçois un mail m'informant de la réponse apportée à ma demande d'inscription.

Les dossiers d'inscription au transport scolaire, à l'École de musique du Poher, et aux écoles primaires de Carhaix, ne pourront plus être envoyés par courrier.

Pour accompagner les usagers dans leurs démarches en ligne, depuis le 1er juin, une permanence est assurée à la Maison de services au public (MSAP), de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

Je n'étais pas inscrit lors de l'année 2021-2022.

Étape 1

Je crée mon espace personnel sur le portail en ligne. Je renseigne les informations - civilité, date de naissance, coordonnées, etc. pour le référant du dossier et tous ses ayants droits. Je complète mon dossier en adressant un justificatif de domicile et un justificatif de ressources de l'année n-1 (2021-2022) via le portail.

Étape 2

Je reçois un mail de la collectivité m'informant que mon dossier a bien été créé. Je peux désormais procéder à l'inscription en ligne en cliquant sur l'icône du service concerné.
Je reçois un mail m'informant que ma demande est en cours de traitement.

Étape 3

Je reçois un mail m'informant de la réponse apportée à ma demande d'inscription.

Le breton à l'école

Ar brezhoneg er skol

Carhaix compte les trois filières d'enseignement du breton - publique, privée et le réseau Diwan

Pas moins de 400 écoles proposent un enseignement en breton dans les cinq départements de la Bretagne historique. Et c'est le cas de toutes les écoles primaires à Carhaix ! Avec l'ouverture d'une classe bilingue à l'école de Persivien à la rentrée de septembre, « dans chaque école maternelle et élémentaire, on pourra apprendre le breton », se réjouit Anne-Marie Kerdraon, adjointe chargée des affaires scolaires. Carhaix a en effet la chance de pouvoir compter les trois filières d'enseignement - publique, privée et le réseau Diwan. Ainsi, lors de l'année scolaire terminée ce mois de juillet, près de 200 élèves apprenaient le breton à l'école à Carhaix. Répartis dans 10 classes : une à l'école de Kerven, une à l'école Huella, deux à l'école de la République, deux à l'école Enfant Jésus, et quatre à l'école Diwan. Rattachée à l'Office public de la langue bretonne, l'association Mignoned ar Brezhoneg est chargée de promouvoir l'enseignement du breton à l'école. Et ce dès le plus jeune âge. L'association rappelle que les facultés d'apprentissage d'une langue sont alors les plus vives. « C'est dans cette période, jusqu'à sept ans, que l'enfant développe son oreille et sa capacité à articuler des sons. Il profite de tout ce qu'il peut entendre pour se former », explique l'association. Loin de compliquer ses apprentissages, entendre plusieurs langues est au contraire pour l'enfant une stimulation supplémentaire, et une source d'enrichissement.

Le site www.ecole.bzh recense les différentes écoles où est enseigné le breton.



Ouverture d'une classe bilingue à Persivien

Ur c'hlas divyezhek digoret e Persivien

L'ouverture d'un poste pour une classe bilingue à l'école de Persivien à la rentrée 2022-2023 a été validée par le Rectorat. Cette classe pourra accueillir l'an prochain des élèves du CP au CM2. Et notamment les élèves issus de la classe bilingue de l'école de Kerven. En attendant l'ouverture de cette classe bilingue à Persivien, la classe bilingue de Kerven avait été étendue cette année au CP.



• 17, 18, 19 juin Portes ouvertes et kermesse à Diwan

L'École Diwan organise de nouvelles portes ouvertes, le vendredi 17 juin, de 9h à 18h, sur rendez-vous (02 98 93 33 66). Et le samedi 18, de 10h à 12h, sans rendez-vous. Et le dimanche, à partir de 11h, place à la kermesse de l'école Diwan.

• 7 août Trocs et puces Kuzul Skol Diwan

Dimanche 7 août, le comité de soutien de l'école Diwan, organise un marché au troc et aux puces, à la Maison des jeux d'adresse.

À l'école Diwan la langue est le breton

Ur skol vrezhonek eo Diwan

« À l'école Diwan de Carhaix, on a de la chance », apprécie Anne-Lise Déléon, directrice de l'école Diwan : Ici, on la considère comme une école comme les autres ! » Sous contrat, l'école Diwan à Carhaix bénéficie tout de même de tous les services proposés par la Ville. Qu'il s'agisse des animations et spectacles pour les élèves, lors des fêtes de fin d'année, des activités proposées par l'Office des sports sur le temps scolaire : l'équitation, la course d'orientation, etc. « Nous sommes vraiment intégrés comme une école classique », résume Anne-Lise Déléon. Une école classique où l'on apprend à lire et à écrire en breton. Et où l'on parle breton, non seulement en classe, mais à toute heure de la journée, à la cantine, lors des récréations. C'est le principe de l'enseignement en immersion. 85 élèves y étaient inscrits cette année, dans quatre classes double niveaux. « Les inscriptions pour l'an prochain sont déjà ouvertes », indique Anne-Lise Déléon. Rappelant que les écoles du réseau sont gratuites et laïques. Et les écoles Diwan sont un peu comme une grande famille. Pour contribuer à leur financement, et récolter des fonds, les comités de soutien, comme celui de Carhaix, multiplient les initiatives et rendez-vous, tout au long de l'année. Ainsi la randonnée gourmande Tro Lipous, dimanche 22 mai. Le salon Biolojik, en novembre, le marché de Noël, ou encore le marché au troc et aux puces, à venir, le dimanche 7 août.



• 11 juin Portes ouvertes Enfant Jésus

Une nouvelle journée portes ouvertes est organisée à l'école Enfant Jésus, samedi 11 juin, de 10h à 13h. Vendredi 20 mai, rendez-vous était donné aux élèves et anciens élèves de la filière bilingue, ainsi qu'à leurs parents, sous un beau soleil.



Crédit : Thomas Braut

Du lycée Diwan à l'Eurovision

Eus al lise Diwan d'an Eurovisionya d'ar brezhoneg

Ahez, le trio formé par Marine Lavigne, Sterenn Diridollou et Sterenn Le Guillou, s'est rencontré au lycée Diwan. Empruntant le nom de la princesse qui, selon la légende, aurait fondé Carhaix. Avec Alexis Morvan, alias Alvan, musicien à Rennes, elles ont composé la chanson Fulenn, qui a représenté la France à l'Eurovision, à Turin, le 14 mai.

Une autre chanson en breton avait déjà représenté la France à l'Eurovision. Diwanit bugale, de Dan Ar Braz, en 1996. Cette chanson, créée pour les écoles Diwan, parlait de la transmission du breton aux générations futures. La graine a donc porté des fruits. Au lycée Diwan, à Kerampuilh, Gwenola Kermarec, la directrice, est « fière de voir que des anciens sont capables d'aller jusqu'au bout de leur projet ». Sterenne et Sterenn ont étudié au lycée à Carhaix de 2011 à 2014, Marine de 2012 à 2015. Leur performance « a dû susciter de la curiosité pour le lycée Diwan, et casser un peu les stéréotypes sur la culture bretonne » apprécie Gwenola Kermarec.

Aujourd'hui, Sterenn travaille pour le festival Yaouank, à Rennes. Sterenn LG dans l'animation sociale et culturelle. Marine poursuit des études d'espagnol, en master, à Rennes. La musique reste leur passion, qui prend de plus en plus de place. Marine Sterenne et Sterenn ont un autre projet, baptisé Eben, qui les conduira sur scène tout l'été en Bretagne, et notamment au Festival interceltique de Lorient, le 13 août. Avec Alvan, pour chanter Fulenn, elles se produiront sur France 2, pour la fête de la musique, le 21 juin. Et sur scène, pour un concert gratuit, à Saint-Brieuc, le 1er juillet.

AHEZ : « Faire vivre le breton au-delà des frontières »

AHEZ : « Lakaat ar brezhoneg da vevañ dreist an harzoù »

Vous avez représenté la France à l'Eurovision avec une chanson en breton. Comment avez-vous vécu cette aventure ?

Comme une expérience incroyable ! Nous ne nous attendions pas à arriver jusque-là. Nous avons envoyé Fulenn au casting de l'Eurovision sans penser qu'elle serait retenue. Quelle surprise de voir que les spectateurs et le jury ont voté si nombreux pour notre chanson ! Nous sommes vraiment fières d'avoir pu porter notre belle langue aussi loin et devant autant de personnes.

Vous vous êtes rencontrées au lycée Diwan à Carhaix. Quels souvenirs en gardez-vous ?

Nous sommes très heureuses d'être passées par le lycée Diwan, d'avoir eu la chance d'y faire notre scolarité. L'émulsion culturelle et linguistique de Diwan a participé à construire les personnes que nous sommes devenues et les valeurs que nous défendons aujourd'hui, notamment au travers de notre musique.

Quel message porte la chanson Fulenn ? Que raconte-t-elle ?

Marine : « Fulenn » est inspirée de la légende de Katell Gollet, une jeune femme qui aime aller danser la nuit, malgré les interdits d'une société patriarcale et les jugements portés sur elle. Dans la légende, Katell est une anti-héroïne, mais nous voyons en elle une figure positive, émancipatrice, très contemporaine. Par la joie et la puissance de sa danse, Fulenn se libère des regards médisants qui pèsent sur les femmes. Elle invite ses semblables à faire de même, entraînant son monde dans une transe fédératrice. Ces valeurs de féminisme et de sororité sont chères à notre cœur.

Qui vous a formées à la musique bretonne ?

Marine : Nous avons été initiées au chant dès l'enfance, dans les écoles Diwan de Guingamp et Crozon, Sterenn (Diridollou) et Sterenn (Le Guillou), et en filière bilingue Div Yezh, à Douarnenez, pour ma part. Nous gardons de vifs souvenirs du Kan ar Bobl, concours qui nous a permis de monter pour la première fois sur scène. J'ai ensuite rencontré Sterenn Le Guillou au collège Diwan de Quimper, où nous participions au même atelier de kan-ha-diskan, animé par Louise Ebrél. Quand elle était au collège Diwan de Plésidy, Sterenn Diridollou a suivi les enseignements de Robert Le Bastard. Nous avons ensuite fait de nombreuses rencontres, qui nous ont initiées aux musiques d'ici et d'ailleurs...

Quels sont vos projets désormais ?

Sterenn Diridollou : Pour l'instant, avec Alvan, nous n'avons pas encore prévu de faire de deuxième morceau, mais qui sait... En ce qui concerne Ahez nous allons développer le projet, continuer de chanter ensemble

Sterenn Le Guillou : Nous voulons continuer à expérimenter, faire se rencontrer différents genres musicaux, nos influences individuelles, le tout en langue bretonne. Faire vivre notre langue, au-delà des frontières, par le biais de la musique et des rencontres...

La Redadeg à Carhaix

Ar Redadeg e Karaez

Les coureurs de la Redadeg ont traversé Carhaix, mardi 24 mai, à la tombée de la nuit. Les jeunes étaient appelés à remonter la rue principale, soit le kilomètre 1307 du parcours, jusqu'à la place du Champ de foire, animée par un fest-noz et la troupe de théâtre du lycée Diwan. Quelques jours plus tôt, les élèves des trois filières d'enseignement bilingue et immersif à Carhaix ont couru la « Redadeg », au stade Charles Pinson. Cette édition 2022 de la Redadeg, au départ de Vitry, a rallié Vannes, le 28 mai. Toujours pour financer le réseau des écoles Diwan, et de multiples projets en faveur du breton.

Crédit : Gwano - Redadeg 2022



Carhaix ville dynamique et solidaire

De nouvelles menaces ont à nouveau vu le jour sur le maintien des services de maternité et de chirurgie de l'hôpital de Carhaix. Malgré la victoire de 2008 obtenue de haute lutte grâce à la mobilisation de toutes et de tous, une épée de Damoclès plane ainsi depuis des années sur la pérennité de ces services pourtant indispensables à la population du centre-Bretagne. Cela est essentiellement dû au fait que, malgré la fusion avec le CHRU de Brest, il n'a jamais été gravé dans le marbre, ou plutôt dans le granit breton, la garantie du maintien de la maternité et de la chirurgie. Il nous faut désormais l'obtenir définitivement afin d'avoir de la visibilité sur l'avenir de notre établissement hospitalier et conserver la confiance des usagers. Les premières mobilisations de ces dernières semaines montrent clairement que la population, les salariés de l'hôpital et de nombreux élus sont prêts à défendre ce droit à la santé pour tous ! Restons unis.

Un temps d'avance pour Carhaix-Plouguez

Depuis plusieurs semaines, les incivilités sont de plus en plus nombreuses dans notre ville (parc du Château Rouge, quartier de la gare, places du centre-ville...). Nous sommes déterminés à garantir un meilleur cadre de vie aux Carhaisiens. La sérénité des habitants de notre ville doit être une priorité. Il est urgent de restaurer l'autorité du maire en matière de police, c'est pourquoi nous exigeons une véritable concertation avec la population. Nous proposons d'étudier la mise en place de la vidéo-protection à certains emplacements, en concertation avec les riverains et la gendarmerie, et de renforcer la police municipale, afin d'améliorer la médiation de rue. Ces mesures fortes devraient permettre de renforcer l'attractivité et le cadre de vie dans notre ville.

Une dynamique de gauche pour Carhaix

L'annonce de la fermeture de services a rappelé que rien n'est acquis. Même si finalement aucune fermeture n'est encore actée, nous savons ces décisions fragiles. L'objectif de la politique libérale est de regrouper les hôpitaux de proximité en de vastes pôles départementaux, voire régionaux. De tels regroupements génèreraient bien évidemment un éloignement de ces pôles pour un grand nombre d'habitants. Le centre Ouest Bretagne ne peut pas être privé de son hôpital, le bien-être et même la survie de sa population en dépendent. Nous connaissons tous et toutes des personnes qui, sans la proximité et les services de l'Hôpital de Carhaix, n'auraient pas pu être prises en charge à temps et correctement soignées. L'hôpital est vital ! Alors oui à nouveau résistons !

YOUPS



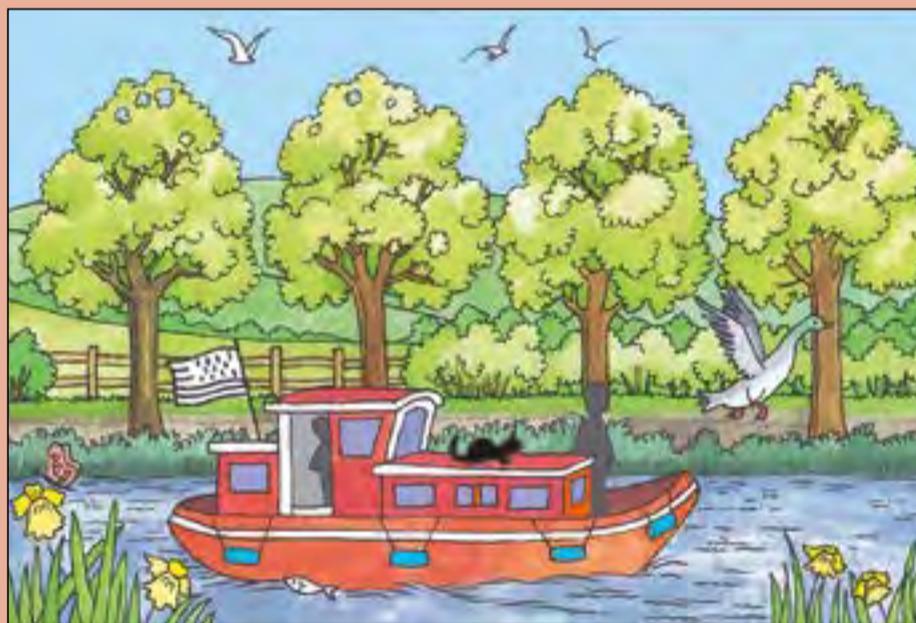
Ar Gazetenn

5ème ROUTE DE L'ARDOISE, du 29 juillet au 2 août, de Port-Launay à Carhaix

Dans le sillage des péniches d'autrefois navigant sur le **Canal de Nantes à Brest**, la Route de l'Ardoise partira de Port-Launay le 29 juillet pour arriver à Port de Carhaix le 2 août. Il y aura de tout : des péniches, des canots bretons, des petits bateaux à vapeur, des yoles à aviron...!

Un chevreuil au lycée

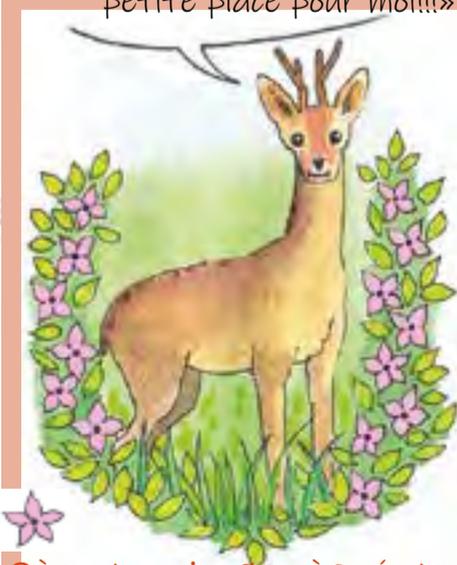
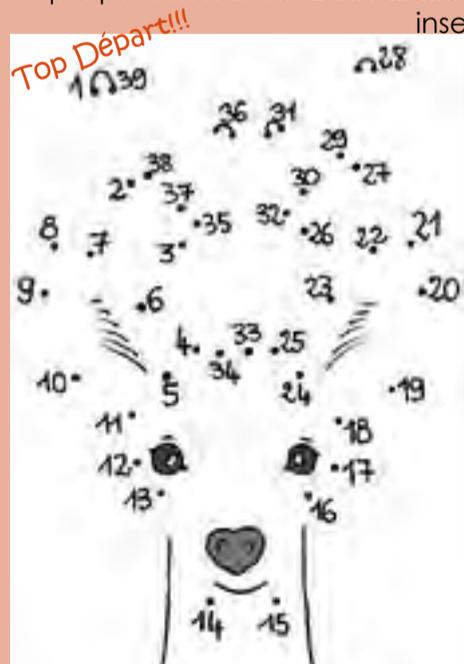
Déjà depuis plus d'un an, un chevreuil fait de temps en temps apparition autour du lycée Paul Sérusier. Est-il malheureusement prisonnier des grilles du parc entourant le lycée? Ou a-t-il su que le lycée a été reconnu Refuge pour la Biodiversité l'année dernière?? 5000m2 rien que pour la nature! L'installation de nichoirs, mangeoires, hôtels à insectes.... «il y aura toujours une petite place pour moi!!!»



Trouve les 6 erreurs dans l'image à colorier:



© Illustration-conception: Carole Farkas.



Où est la petite fleur à 5 pétales?



Comment faciliter l'emploi ?

Penaos aesaat an implij

Quelles sont les contraintes qui vous compliquent la tâche pour obtenir un emploi ou pour le conserver ? Un manque de moyen de locomotion pour vous déplacer ? Des difficultés à vous loger ? À trouver un mode de garde pour vos enfants ? Pour identifier ces potentiels freins à l'emploi, Poher communauté mène une enquête auprès de la population active. Que vous soyez en emploi, comme en recherche d'emploi, vous êtes invités à répondre à un rapide questionnaire, anonyme, accessible en ligne en flashant le QR code ci-dessous. Ce questionnaire est également disponible en version papier, à l'accueil de la Mairie, à la Maison de services au public (MSAP), la Maison de l'enfance, ou encore à la bibliothèque. Le but est « d'identifier quels services peuvent être apportés ou améliorés », explique Johanna Charles, chargée de mission Projet de territoire à la communauté de communes. Concernant le transport, le logement, la garde d'enfants, l'accès au numérique. Pour favoriser le retour à l'emploi des personnes qui en sont éloignées. Et afin de réduire les difficultés des employeurs à recruter, ou à conserver leurs collaborateurs. Par exemple, souhaitez-vous de nouvelles lignes de transport ? Que soit développée une offre de covoiturage ? Des vélos en libre-service ? Connaissez-vous l'offre des foyers de jeunes travailleurs (FJT) à Carhaix et à Motreff ? Les services de la conseillère numérique de Poher communauté ? Vos réponses à ce questionnaire sont précieuses pour permettre de mieux identifier les besoins sur le territoire. Et les solutions à apporter.



« Allo comment ça va ? »

Des appels de convivialité pour les séniors cet été

Pellgomzadennoù evit dudiañ an dud war an oad

Pendant l'épidémie de Covid, à l'initiative des élus, le Centre communal d'action sociale (CCAS) de Carhaix a mis en place des appels de convivialité afin de prévenir l'isolement des séniors. L'objectif de ces appels est de maintenir le contact, et de s'assurer que tout va bien. Cet été le service reste actif et de nouvelles demandes peuvent être enregistrées.

Les séniors souhaitant bénéficier des appels de convivialité, dispositif gratuit, sont invités à s'inscrire auprès du CCAS. Contact : 02 98 99 34 71 – siasc@ville-carhaix.bzh.

Une aide pour le ravalement des façades

Un skoazell evit adkempenn an talbennoù

Pour que Carhaix soit plus belle, la Ville accompagne les propriétaires réalisant des travaux de mise en valeur des façades des maisons, des immeubles et des commerces. Lors du Conseil municipal, le 9 mai, les élus ont décidé d'accorder une aide pour les travaux de ravalement, de peinture des façades, de réfection des enduits ou des menuiseries extérieures des bâtiments. Les conditions sont précisées dans le règlement, consultable auprès du service de l'urbanisme, ou à télécharger sur le site internet de la Ville. Dès lors que ces travaux ont été autorisés, cette subvention s'élève à 20% du montant des travaux hors taxe, plafonnée à 2000 euros par dossier. Les locataires peuvent également bénéficier de l'aide s'ils ont l'autorisation de leur propriétaire pour réaliser les travaux. Les formulaires de demande sont également à retirer auprès du service de l'urbanisme, ou à télécharger sur le site internet de la Ville.

Service de l'urbanisme, 10 rue des Carmes - 02 98 99 34 72
urbanisme@ville-carhaix.bzh
www.ville-carhaix.bzh/accueil_carhaix/la_mairie_et_vous/urbanisme

Un nouveau conciliateur de justice

Ur c'hompezer justis nevez

Jocelyn Orain est le nouveau conciliateur de justice du canton de Carhaix, compétent pour toutes les communes de Poher communauté, de même que Spézet, Landeleau, Collorec et Plonévez-du-Faou. Il succède à Roselyne Riou, et tient ses permanences à la Maison de services au public (MSAP), place de la Tour d'Auvergne, les 2e vendredis et 3e mardis de chaque mois. Sur rendez-vous, par téléphone, au 02 98 99 09 39. Pour rappel, la conciliation de justice est un mode amiable de règlement des différends de la vie quotidienne – qu'il s'agisse des troubles du voisinage, des relations entre bailleurs et locataires, ou encore des litiges de

la consommation, par exemples. Elle permet d'aboutir à un accord entre les parties, sans aller au tribunal. En cas d'action en justice, pour les litiges en matière civile de moins de 5000 euros, le passage devant le conciliateur est un préalable obligatoire. Et pour rappel encore, la procédure de conciliation est entièrement gratuite. Ayant prêté serment devant la cour d'appel, le conciliateur de justice est notamment tenu « au devoir de probité et de confidentialité », rappelle Jocelyn Orain. « En Bretagne, 53% des procédures de conciliation aboutissent à un accord. C'est un peu plus que la moyenne nationale », souligne-t-il.